

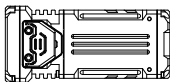
User Manual V1.0_221126

CONTENTS

Product Introduction	01
(EN) English	06
(CN) 简体中文	10
(DE) Deutsch	13
(FR) Français	18
(ES) Español	23
(IT) Italiano	28
(NL) Dutch	33
(SE) Swedish	38
(CZ) Čeština	43
(HU) Magyar	47
(SK) Slovenčina	51
(KR) 한국어	55
(AR) العربية	59
(JP) 日本語	63

Package List

Before using this product, please check whether the contents of the package are complete.



① X2 × 1



③ Diffuser × 1



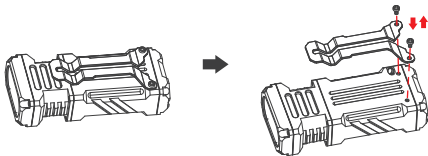
② Type-C charging cable Lanyard × 1



④ User manual, Warranty card × 1

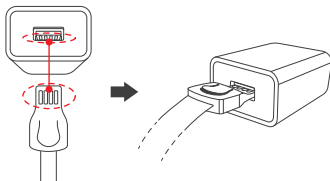
Installation

Installation and removal of flashlight mounting brackets.

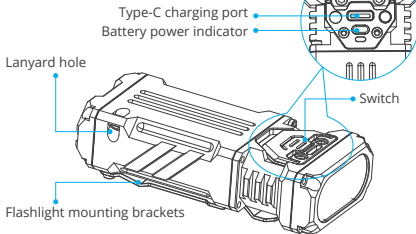


Accessories: Type-C charging cable lanyard charging precautions

A metal terminal is inserted into the charging cable facing the metal surface of the parent base



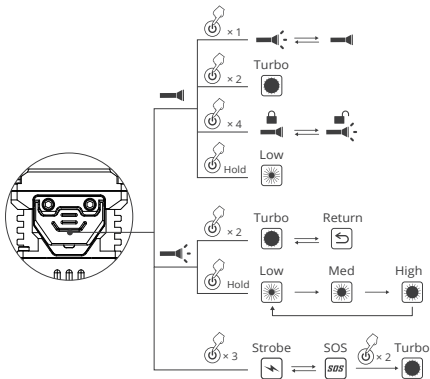
About Product



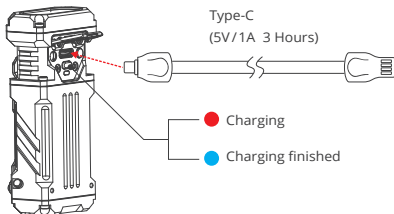
Operation



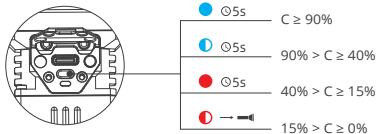
The product is set to be locked by default when it leaves the factory. After receiving the product, please click four times to complete the first unlock!



Charging



Battery Capacity (C) Status Indication



Parameters

FL1 Standard		Turbo	High	Med	Low	Strobe	SOS
	OSRAM P9	2500~800 Lumens	400 Lumens	100 Lumens	5 Lumens	1000 Lumens	200 Lumens
	SAMSUNS LH351D	1800~800 Lumens					
		1min +1Hour	2.5 Hours	10 Hours	80 Hours	/	/
		146 Meters (OSRAM P9) 128 Meters (SAMSUNS LH351D)					
		5300 Candelas (OSRAM P9) 4100 Candelas (SAMSUNS LH351D)					
		1.0 Meter					
		IP68 (2m underwater for 1h)					
		115g 4.06oz (with battery)					
		85mm x 39mm x 20mm 3.35 in x 1.54 in x 0.79 in (L x W x H)					

⚠ This data is obtained by Wuben laboratory according to ANSI/NEMA FL1 standard, Using the built-in 2000mAh battery pack test results, the data may be different due to different test environments and batteries.

(EN) English

Warnings

- Please read user manual carefully before using the product.
- Product will generate heat while working, please be cautious with that to avoid any possible harm.
- Please don't shine into eyes directly to avoid harm to eyes.
- Please keep the product away from children.
- Please don't disassemble the product or it will not be covered by WUBEN warranty policy.
- Please don't throw the product into fire.
- This is not a diving product, please don't use it underwater for a long time.

Operation

 **Reminder:** The product is set to be locked by default when it leaves the factory. After receiving the product, please click four times to complete the first unlock!

- ① **ON/OFF:** Click the switch to turn on the flashlight, click again to turn off the flashlight. The flashlight has a memory function of lighting brightness, and will not remember the flashing mode and extremely bright mode.
- ② **Default Output Selections:** In the power-on state, long press the switch to switch the brightness of the flashlight cyclically: low - medium - high - low cyclically. Release the switch in any gear to lock the brightness.
- ③ **Quick Turbo:** In any state, double-click the switch to enter the ultra-bright mode, After entering the lighting gear, double-click to return, and double-click in other modes is invalid.
- ④ **Quick Low:** In shutdown state, long press the switch to enter the Low mode.
- ⑤ **Flash Modes:** In any state, triple-click the switch to enter the strobe mode, triple-click again to switch in flashing modes: SOS - strobe.

- ⑥ **Lock/Unlock:** In the power-off state, press the switch four times, the front light flashes three times, indicating that the lock is locked, press the switch, the indicator light will flash three times, and press the switch four times again, the energy-saving gear will light up, indicating that the lock is released.

Programming mode

Before entering the programming mode, firstly determine which of the brightness gears you want to customize, click to turn on the product, long press to adjust the product to the gear you want to customize, quickly double-click and press the switch for the second click without letting go. The brightness can be changed from small to large in the lumen range of the corresponding gear (when reaching the pole of the interval, the light flashes once and continues to cycle from large to small), when the set brightness is reached, release the switch to remember the current brightness. So far, the brightness of this gear is successfully set as the current brightness.

Mode	Adjustment interval
Low	5-100 lumens
Med	100-400 lumens
High	400-800 lumens

Restore Factory Settings

In the locked state, click the switch -- with an interval of 0.5 seconds -- double click the switch -- with an interval of 0.5 seconds -- triple click the switch, and the flashlight factory setting minimum light is on, indicating that the switch lock is released and the factory default brightness is restored.

Maintenance

- Please use WUBEN battery or WUBEN recommended batteries.
- When the product indicates low power, please charge or replace the battery in time to avoid affecting the durability of the battery.
- Please store the product in a dry and ventilated place.

FAQs

Problems	Causes	Solutions
Abnormal flash or failure to turn on	Check if the switch is locked	Unlock the switch
	Check if the switch is turned on correctly	Turn on the switch
	Check if the battery is no power	Try the battery on other products
Abnormal noise	Check if foreign matter falls in the tube	Pour out possible foreign matter
	Part damage	Contact your seller

⚠ If your problems are still not solved yet, please contact WUBEN Headquarters for after-sales service.

Warranty Policy

1. Warranty Coverage

- **15 days replacement:** Within 15 days from the date of purchase, if the product has quality problems, customers can request free replacement.
- **1 year warranty:** Within 1 year from the date of purchase, if the product (accessories excluded) has quality problems, WUBEN will offer free repair for WUBEN registered customers.
- **Battery warranty:** WUBEN offers a 1-year warranty for the rechargeable batteries but

- other included accessories are not covered by the warranty.

Lifetime maintenance: From the date of purchase, if the product has problem after 1 year, WUBEN will offer paid repair for WUBEN registered customers.

- If proof of purchase cannot be provided, it will be counted on the date of manufacture.
- If there is any dispute, the two parties will coordinate to solve.

2. Beyond Warranty

- Man-made damage.
- Damage caused by not following the instructions.
- Damage caused by improper use of the battery.
- Abnormal wear and tear.
- Damage caused by irresistible factors.
- Gifts.

The final interpretation right is reserved by WUBEN.



The product complies EMC 2014/30/EU and RoHS 2011/65/EU as amended 2015/863/EU directives.

The product can be disposed of in electric waste only.

SHENZHEN SHENGQI LIGHTING TECHNOLOGY CO., LTD.

Add: Floor 5, Building A, Zhenhan Industrial Park, No. 1 Zhenhan Road,
Jihua Street, Longgang District, Shenzhen, Guangdong, China

E-mail: support@wubenlight.com

Web: www.wubenlight.com



WUBEN website

Facebook

(CN) 简体中文

⚠ 警示说明

- 使用前，请认真阅读说明书。
- 本品在使用过程中会产生热量，请注意保护，以免对人体造成伤害。
- 本品为高亮产品，请勿对人眼照射，以免造成伤害。
- 请将本品放到12岁以下儿童接触不到的地方。
- 请勿私自拆卸与维修手电，私自拆卸后将不予保修产品。
- 请勿将产品投入火中。
- 本品为非潜水类产品，请勿长时间在水下使用。

操作说明

△ 提示：出厂默认锁定，收到产品后请四击完成首次解锁！

- ❶ 开机/关机：单击按键可点亮手电筒，再次单击关闭手电筒。手电筒具有照明亮度记忆功能，不会记忆闪烁模式和极亮模式。
- ❷ 档位调节：开机状态，长按按键可以循环切换手电筒的亮度：低-中-高-低循环。在任何档位下松开开关，即可锁定亮度。
- ❸ 快速极亮：任何状态，双击按键进入极亮，照明档进入双击可返回，其它模式进入双击无效。
- ❹ 快速低亮：关机状态，长按按键进入低亮档。
- ❺ 闪烁模式：任何状态，三击按键进入爆闪模式，再次三击可循环切换闪烁模式：SOS-爆闪-SOS。
- ❻ 锁定/解锁手电筒：关机状态，四击按键，前灯闪三下，表示锁定，按按键指示灯会闪三次提示，再次四击按键，节能档点亮，表示锁定解除。

编程模式

在进入编程模式之前，先确定想要自定义的档位是亮度档位里哪一个，单击打开产品，长按将产品调节到你想要自定义的档位，快速双击的第二下按着开关不松手，亮度可在对应档位流明区间从小到大循环变化（到达区间极点时，灯光闪烁一次并开始继续从大到小循环），在想要设定的亮度达到

时松开开关，即可记忆当前亮度，至此便成功设置了该档位的亮度为当前亮度。

档位	调节区间
低档	5-100 流明
中档	100-400 流明
高档	400-800 流明

恢复出厂设置

锁定状态，单击按键--间隔0.5秒--双击按键--间隔0.5秒--三击按键，手电出厂设置最低亮开启，表示按键锁定解除，且恢复出厂默认亮度。

保养方法

- 请使用务本的电池或务本推荐的电池。
- 手电提示电量不足时，请及时充电或更换电池，以免影响产品正常使用。
- 请将手电置于通风干燥处存放。

常见问题处理方法

问题描述	原 因	解决方法
异闪或不亮	检查手电筒是否锁定	解锁手电筒
	检查开关是否正确打开	打开开关
	检查电池是否有电	用充电器检测电池
异 响	检查是否有异物掉入	倒出异物
	零件损伤	请联系当地经销商

⚠ 如上述方法还没有解决您的问题，请联系当地经销商进行售后服务。

保修规则

1.保修范围

- 15天包换：自购买之日起，15天内如产品出现质量问题，可选择更换同型号产品。
- 1年保修：自购买之日起，在务本官方网站注册登记产品的用户，1年内如出现质量问题，务本将提供免费维修服务。
- 电池保修：充电电池保修期为1年，产品附加配件不在保修范围内。
- 终身维修：自购买之日起，注册用户1年后如出现质量问题，务本将提供有偿维修服务。
- 如无法提供购买证明时，将以出厂日期为准。
- 如有争议，双方协商处理。

2.不予保修范围

- 人为破坏造成产品损坏的。
- 不按说明书操作使用造成损坏的。
- 电池使用不当、电池漏液造成损坏的。
- 非正常磨损的。
- 不可抗力因素造成损坏的。
- 赠品。

最终解释权归务本品牌所有。



本产品符合2015/863/EU修订后的EMC 2014/30/EU指令和RoHS 2011/65/EU指令。
本产品只能作为电子电气废弃物处理。

经 销 商：深圳市盛祺照明科技有限公司

地 址：广东省深圳市龙岗区吉华街道甘坑社区臻翰路1号臻翰工业区A栋5楼

网 址：www.wubenlight.com

邮 箱：support@wubenlight.com 电 话：+86-755-21010616

生产厂家：东莞市盛祺照明科技有限公司

厂家地址：广东省东莞市企石镇莲子湖路1号1号楼

执行标准：Q/441900SQZM

销售电话：0769-86661133



务本官方网站

订阅号

(DE) Deutsch

Warnhinweise

- Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Das Produkt erzeugt im Betrieb Wärme. Seien Sie vorsichtig, um mögliche menschliche Verletzungen zu vermeiden.
- Es ist ein Produkt mit hoher Helligkeit. Bitte lassen Sie das Produkt nicht direkt in die Augen strahlen, um Verletzungen zu vermeiden.
- Bitte halten Sie das Produkt von Kindern unter 12 Jahren fern.
- Bitte verwenden Sie die WUBEN-Batterie oder eine von WUBEN empfohlenen Batterie.
- Bitte demontieren oder reparieren Sie das Produkt nicht selbst, da es sonst nicht unter die WUBEN-Garantie fällt.
- Bitte werfen Sie das Produkt nicht ins Feuer.
- Es ist kein Tauchprodukt, bitte verwenden Sie es nicht lange unter Wasser.

Bedienungsanleitung

 **Mahnung:** Wenn das Produkt von der Fabrik ausgeliefert wird, wird es im Zustand der Verriegelung als Default eingestellt. Nachdem das Produkt empfangen wird, sollte es viermal geklickt werden, um die erstmalige Entriegelung durchzuführen!

- ➊ **Ein/Ausschalten:** Per einmaligen Klick auf den Schalter um die Taschenlampe (Blitzlicht) einzuschalten, per erneuten einmaligen Klick um die Taschenlampe (Blitzlicht) auszuschalten, die Taschenlampe (Blitzlicht) hat eine Speicherfunktion, speichert sie die voreingestellte Ausgangsauswahl, aber keine Blitzmodi oder Turbo.
- ➋ **Voreingestellt Ausgangsauswahl:** Im eingeschalteten Zustand drücken Sie lange auf den Schalter, um die Helligkeit der Taschenlampe zyklisch umzuschalten: einer Zyklus von niedrige - mittel - hohe - niedrige Helligkeit. Lassen Sie den Schalter in einem

beliebigen Modus los, um die Helligkeit zu verriegeln.

- ③ **Sofort-Turbo:** Wenn die Taschenlampe eingeschaltet ist, doppelklicken Sie auf den Schalter, um den Turbo-Modus zu aktivieren. Doppelklicken Sie nach dem Aufrufen des Beleuchtungsmodus, um zurückzukehren, und einer Doppelklick in anderen Modi ist ungültig.
- ④ **Sofort niedrig:** Drücken Sie im ausgeschalteten Zustand lange auf den Schalter, um in den niedrigen Modus umzuschalten.
- ⑤ **Blitzmodi:** Klicken Sie in einem beliebigen Zustand dreifach auf den Schalter, um in den Blitzmodus umzuschalten, klicken Sie erneut dreifach, um in den Blinkmodus umzuschalten: SOS - Blitz.
- ⑥ **Verriegelung/Entriegelung:** Drücken Sie im ausgeschalteten Zustand den Schalter viermal, blinkt das vordere Licht dreimal, um anzuzeigen, dass die Verriegelung verriegelt wird, drücken Sie den Schalter, wird die Kontrollleuchte dreimal geblinkt, und drücken Sie den Schalter erneut viermal, wird der Energiesparmodus aufgeleuchtet, und zeigt damit an, dass die Verriegelung entriegelt wird.

Programmiermodus

Bevor Sie in den Programmiermodus umschalten, bestimmen Sie zunächst, welchen der Helligkeitsmodi Sie anpassen möchten, klicken Sie, um das Produkt einzuschalten, drücken Sie lange, um das Produkt auf den Modus einzustellen, den Sie anpassen möchten, doppelklicken Sie schnell und drücken Sie den Schalter für den zweiten Klick ohne loszulassen. Die Helligkeit kann im Lumenbereich des entsprechenden Modus von klein nach groß geändert werden (beim Erreichen des Pols des Intervalls blinkt das Licht einmal und fährt weiter von groß nach klein fort), wenn die eingestellte Helligkeit erreicht hat, lassen Sie den Schalter los, um sich an die aktuelle Helligkeit zu erinnern. Bisher wurde die Helligkeit dieses Modus erfolgreich als aktuelle Helligkeit eingestellt.

Modus	Anpassungsintervall
niedrig	5-100 Lumina
mittel	100-400 Lumina
hoch	400-800 Lumina

Wiederherstellung von Werkseinstellungen

Klicken Sie im Zustand der Verriegelung auf den Schalter--mit einem Intervall von 0,5 Sekunden --doppelklicken Sie auf den Schalter--mit einem Intervall von 0,5 Sekunden--klicken Sie dreimal auf den Schalter, und das werkseitig eingestellte Mindestlicht der Taschenlampe(Blitzlicht) leuchtet auf, was anzeigt, dass die Verriegelung des Schalters wird entriegelt und wird die werkseitig eingestellte Helligkeit wiederhergestellt.

Wartung

- Bitte verwenden Sie die WUBEN-Batterie oder eine von WUBEN empfohlenen Batterie.
- Wenn das Produkt einen niedrigen Strom anzeigt, laden oder ersetzen Sie die Batterie rechtzeitig, um die Lebensdauer der Batterie nicht zu beeinträchtigen.
- Bitte lagern Sie das Produkt an einem trockenen und belüfteten Ort.

FAQs

Probleme	Ursachen	Lösungen
Ungewöhnlicher Blitz oder Fehler beim Einschalten	Überprüfen Sie, ob der Schalter verriegelt ist	Entriegeln Sie den Schalter
	Überprüfen Sie, ob der Schalter richtig eingeschaltet ist	Schalten Sie den Schalter ein
	Überprüfen Sie, ob die Batterie keinen Strom hat	Probieren Sie die Batterie bei anderen Produkten aus
Ungewöhnliches Geräusch	Überprüfen Sie, ob Fremdkörper hineinfallen	Gießen Sie mögliche Fremdkörper aus
	Schaden an Bauteile	Kontaktieren Sie lokalen Vertrieb

⚠ Wenn Ihre Probleme immer noch nicht gelöst sind, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst beim WUBEN-Hauptsitz.

Garantieleistung

1. Garantieumfang

- **15 Tage-Wechsel:** Wenn das Produkt Qualitätsprobleme aufweist, können Sie innerhalb von 15 Tagen ab Kaufdatum einen kostenlosen Wechsel anfordern.
- **Ein Jahr Garantie:** Wenn das Produkt innerhalb eines Jahres ab den gekauften Tag den Qualitätsproblemen entsteht, die Kunden, die schon bei WUBEN offizieller Website registriert, bekommt von WUBEN kostenlose Reparatur.
- **Garantie für die Batterie:** WUBEN gewährt 1 Jahr Garantie auf die wiederaufladbaren Batterien, mit Ausnahme der mitgelieferten Zubehör.
- **Lebenslange Reparaturen:** Wenn das Produkt bei den registrierten Kunden nach einem Jahr ab den gekauften Tag den Qualitätsproblemen entsteht, wird WUBEN kostenpflichtige Reparatur angeboten.
- Wenn kein Kaufnachweis erbracht werden kann, wird es mit dem Herstellungsdatum

gerechnet.

- Im Streitfall werden sich die beiden Parteien zur Lösung abstimmen.

2. Garantieabschluss

- Schäden aus menschlichen Gründen.
- Schäden aus Nichtbeachtung der Anweisungen.
- Schäden aus unsachgemäßem Gebrauch der Batterie.
- Außergewöhnlicher Abrieb und Verschleiß.
- Schäden aus Force Majeure.
- Geschenke.

Das endgültige Auslegungsrecht bleibt WUBEN vorbehalten.



Dieses Produkt entspricht der EMC-Richtlinie 2014/30/EU nach der Überarbeitung der Richtlinie 2015/863/EU und RoHS 2011/65 / EU-Richtlinie.

Dieses Produkt kann lediglich als Elektro- und Elektronikschrott behandelt werden.

SHENZHEN SHENGQI LIGHTING TECHNOLOGY CO., LTD.

Anschrift: Zhenhan Straße 1, Zhenhan Industriepark Gebäude A, 5. Stock, Gemeinde Gankeng, Kommune Jihua, Viertel Longang, Shenzhen, Guangdong, China

E-mail: support@wubenlight.com

Web: www.wubenlight.com



WUBEN website



Facebook

(FR) Français

Attention

- Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation avant utilisation.
- Ce produit générera de la chaleur pendant l'utilisation, soyez prudent avec cela pour éviter tout dommage éventuel.
- Ce produit est un produit à haute luminosité, veuillez ne pas briller directement dans les yeux pour éviter de blesser les yeux.
- Veuillez garder ce produit hors de portée des enfants de moins de 12 ans.
- Veuillez ne pas démonter le produit, autrement il ne sera pas couvert par la politique de garantie de WUBEN.
- Veuillez ne pas jeter le produit au feu.
- Ce n'est pas un produit de plongée, veuillez ne pas l'utiliser sous l'eau pendant une longue période.

Mode d'emploi

 **Rappel:** Le paramètre par défaut du produit est verrouillé à la sortie d'usine. Après avoir reçu le produit, veuillez cliquer quatre fois pour terminer le premier déverrouillage!

- ❶ **Marche/arrêt:** cliquez sur l'interrupteur pour allumer la lampe de poche, puis cliquez sur pour éteindre la lampe de poche. La lampe de poche a une fonction de mémoire qui mémorisera la sélection de sortie par défaut, mais ne mémorisera pas le mode flash ou le mode turbocompressé.
- ❷ **Sélection de sortie par défaut:** à l'état allumé, appuyez longuement sur l'interrupteur pour commuter la luminosité de la lampe de poche en boucle: commutation de boucle basse-moyenne-haute-basse. Relâchez l'interrupteur dans n'importe quel mode pour verrouiller la luminosité.
- ❸ **Turbocompresseur instantané:** lorsque la lampe de poche est allumée, double-cliquez

sur l'interrupteur pour démarrer le mode turbocompresseur. Double-cliquez pour revenir en mode lumière, les autres modes double-cliquez ne sont pas valides.

- ④ **Niveau bas instantané:** à l'état éteint, appuyez longuement sur l'interrupteur pour entrer en mode bas niveau.
- ⑤ **Mode flash:** dans n'importe quel état, trois clics sur le commutateur entrent en mode stroboscopique, puis trois clics sur le commutateur entrent en mode flash: SOS-stroboscopique.
- ⑥ **Verrouiller/déverrouiller:** En cas de panne de courant, appuyez quatre fois sur l'interrupteur et les phares clignotent trois fois pour indiquer que le verrou est verrouillé. Appuyez sur l'interrupteur et le voyant clignote trois fois, puis appuyez quatre fois sur l'interrupteur. Le mode d'économie d'énergie s'allume pour indiquer que le verrou est déverrouillé.

Méthode de programmation

Avant d'entrer en mode programmation, Déterminez d'abord lequel des modes de luminosité vous souhaitez personnaliser, Cliquez pour ouvrir le produit, appuyez longuement pour ajuster le produit au mode que vous souhaitez personnaliser, double-cliquez rapidement et appuyez sur l'interrupteur pour effectuer un deuxième clic sans lâcher prise, la luminosité peut passer de petit à grand dans la plage de lumens du mode correspondant (lorsque le pôle d'intervalle est atteint, la lumière clignote une fois et continue à passer de grand à petit), lorsque la luminosité réglée est atteinte, relâchez l'interrupteur pour mémoriser la luminosité actuelle. À ce stade, la luminosité de ce mode a été réglée avec succès sur la luminosité actuelle.

Modalités	Intervalle de réglage
Low-speed	5-100 lumens
Moyenne de gamme	100-400 lumens
Haut de gamme	400-800 lumens

Restaurer les paramètres d'usine

Dans l'état verrouillé, cliquez sur l'interrupteur-intervalle de 0,5 seconde-Double-cliquez sur l'interrupteur-intervalle de 0,5 seconde-Triple appuyez sur l'interrupteur, la lampe de poche réglages d'usine La lumière minimale est allumée, ce qui signifie que l'interrupteur est verrouillé et que la luminosité par défaut d'usine est rétablie.

Maintenance

- Veuillez utiliser les batteries WUBEN ou les batteries recommandées par WUBEN.
- Lorsque ce produit indique une faible puissance , veuillez charger ou remplacer la batterie à temps pour éviter d'affecter l'utilisation normale du produit.
- Veuillez stocker ce produit dans un endroit sec et aéré.

Comment résoudre les problèmes courants

Problèmes	Causes	Solutions
Flash anormal ou pas de luminosité	Vérifiez si l'interrupteur est verrouillé	Déverrouillez l'interrupteur
	Vérifiez si l'interrupteur est correctement allumé	Allumez l'interrupteur
	Vérifiez si la batterie n'est pas alimentée	Tester la batterie avec le chargeur
Abnormal noise Bruit anormal	Vérifiez si des corps étrangers tombent dans le bac	Évacuer d'éventuels corps étrangers
	Pièce endommagée	Contactez votre vendeur

⚠ Si vos problèmes ne sont encore pas résolus, veuillez contacter votre vendeur pour le service après-vente.

Politique de la garantie

1. Couverture de la garantie

- **Remplacement sous 15 jours:** Si le produit présente des problèmes de qualité dans les 15 jours suivant la date d'achat, les clients peuvent demander de le remplacer par un produit du même modèle.
- **Garantie d'un an :** à compter de la date d'achat, les utilisateurs qui ont enregistré des produits sur le site officiel de Wuben, s'il y a un problème de qualité dans un délai d'un an.
- WUBEN offre une garantie d'un an pour les batteries rechargeables, mais les autres accessoires inclus ne sont pas couverts par la garantie.
- **Maintenance à vie :** à partir de la date d'achat, s'il y a un problème de qualité après un an d'utilisateur enregistré, Wuben fournira des services de maintenance payants.
- Si la preuve d'achat ne peut être fournie, il sera compté en se basant sur la date de fabrication.
- En cas de litige, les deux parties se coordonneront pour le résoudre.

2. Hors de la portée de la garantie

- Dommages causés par l'homme.
- Les dommages causés par le non-respect du manuel d'utilisation.
- Les dommages causés par une mauvaise utilisation de la batterie ou une fuite de la batterie.
- Usure anormale.
- Dommages causés par un cas de force majeure.
- Cadeaux.

Le droit d'interprétation finale est réservé à WUBEN.



Ce produit est conforme à la directive EMC 2014/30/EU modifiée par la 2015/863/EU et à la directive RoHS 2011/65/EU

Ce produit ne peut être traité qu'en tant que déchets électriques et électroniques.

SHENZHEN SHENGQI LIGHTING TECHNOLOGY CO., LTD.

Adresse: 5e étage, Bâtiment A, Zone industrielle de Zhihan, No.1 Route de Zhenhan, Département de Longgang, Shenzhen, Guangdong, Chine

E-mail: support@wubenlight.com

Web: www.wubenlight.com



WUBEN website

Facebook

(ES) Español

Advertencias

- Lea atentamente el manual del usuario antes de utilizar el producto.
- El producto generará calor mientras funciona, tenga cuidado con eso para evitar posibles daños.
- No brille directamente a los ojos para evitar daños en los ojos.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.
- No desmonte el producto o no estará cubierto por la política de garantía de WUBEN.
- No arroje el producto al fuego.
- Este no es un producto de buceo, no lo use bajo el agua durante mucho tiempo.

Operación

Recordatorio: el producto está configurado para bloquearse de forma predeterminada

-  cuando sale de fábrica. Después de recibir el producto, haga clic cuatro veces para completar el primer desbloqueo.

- ➊ **ENCENDIDO/APAGADO:** Haga un solo clic en el interruptor para encender la linterna, haga un solo clic de nuevo para apagarla. La linterna tiene función de memoria, y memorizará las selecciones de salida predeterminadas, pero no los modos de flash o Turbo.
- ➋ **Selecciones de salida predeterminadas:** en el estado de encendido, mantenga presionado el interruptor para cambiar el brillo de la linterna cíclicamente: bajo - medio - alto - bajo cíclicamente. Suelte el interruptor en cualquier modo para bloquear el brillo.
- ➌ **Turbo instantáneo:** cuando la linterna esté encendida, haga doble clic en el interruptor para activar el modo de Turbo. Después de ingresar al modo de iluminación, haga doble clic para regresar y hacer doble clic en otros modos no es válido.
- ➍ **Bajo instantáneo:** en estado de apagado, mantenga presionado el interruptor para

ingresar al modo bajo.

- ⑤ **Modos de flash:** en cualquier estado, haga triple clic en el interruptor para ingresar al modo estroboscópico, haga triple clic nuevamente para cambiar en los modos de flash: SOS - estroboscópico.
- ⑥ **Bloqueo y desbloqueo:** En el estado de apagado, presione el interruptor cuatro veces, la luz frontal parpadea tres veces, lo que indica que la cerradura está bloqueada. Presione el interruptor, y la luz indicadora parpadeará tres veces y presione el interruptor cuatro veces nuevamente, la energía- el modo de ahorro se iluminará, lo que indica que se ha liberado el bloqueo.

Modo de programación

Antes de ingresar al modo de programación, primero determine cuál de los modos de brillo desea personalizar, haga clic para encender el producto, mantenga presionado para ajustar el producto al modo que desea personalizar, haga doble clic rápidamente y presione el interruptor para el segundo clic sin soltarlo. El brillo se puede cambiar de pequeño a grande en el rango de lúmenes del modo correspondiente (al llegar al polo del intervalo, la luz parpadea una vez y continúa cambiando de grande a pequeño), cuando el brillo establecido se alcanza, suelte el interruptor para recordar el brillo actual. Hasta ahora, el brillo de este modo se ha establecido con éxito como el brillo actual.

Engranaje	Intervalo de ajuste
Bajo	5-100 lúmenes
Medio	100-400 lúmenes
Alto	400-800 lúmenes

Restaurar la configuración de fábrica

En el estado bloqueado, haga clic en el interruptor -- con un intervalo de 0,5 segundos -- haga doble clic en el interruptor -- con un intervalo de 0,5 segundos -- haga clic tres veces en el interruptor y la luz mínima de configuración de fábrica de la linterna está encendida, lo que indica que se libera el bloqueo del interruptor y se restablece el brillo predeterminado de fábrica.

Mantenimiento

- Utilice pilas WUBEN o pilas recomendadas por WUBEN.
- Cuando el producto indique baja potencia, cargue o reemplace la batería a tiempo para evitar afectar la durabilidad de la batería.
- Guarde el producto en un lugar seco y ventilado.

Preguntas frecuentes

Problemas	Causas	Soluciones
Flash anormal o no encender	Compruebe si el interruptor está bloqueado	Desbloquear el interruptor
	Verifique si el interruptor está encendido correctamente	Enciende el interruptor
	Compruebe si la batería no tiene energía	Pruebe la batería en otros productos
Abnormal noise	Compruebe si caen materias extrañas en la bañera	Vierta la posible materia extraña
	Daño de piezas	Contacta con tu vendedor

 Si sus problemas aún no se resuelven, comuníquese con la oficina central de WUBEN para obtener servicio postventa.

Póliza de garantía

1.Cobertura de garantía

- **Reemplazo de 15 días:** dentro de los 15 días posteriores a la fecha de compra, si el producto tiene problemas de calidad, los clientes pueden solicitar un reemplazo gratuito.
- **Garantía de un año:** dentro de un año a partir de la fecha de compra, si el producto (accesorios excluidos) tiene problemas de calidad, WUBEN ofrecerá reparación gratuita para los clientes registrados de WUBEN.
- **Garantía de la batería:** WUBEN ofrece una garantía de 1 año para las baterías recargables, pero otros accesorios incluidos no están cubiertos por la garantía.
- **Mantenimiento de por vida:** a partir de la fecha de compra, si el producto tiene problemas después de un año, WUBEN ofrecerá reparación pagada para los clientes registrados de WUBEN.
- Si no se puede proporcionar el comprobante de compra, se contará a partir de la fecha de fabricación.
- Si hay alguna disputa, las dos partes se coordinarán para resolver.

2.Sin cobertura de garantía

- Daños provocados por el hombre.
- Daños causados por no seguir las instrucciones.
- Daños causados por un uso inadecuado de la batería.
- Desgaste por uso anormal.
- Daños provocados por factores irresistibles.
- Regalos.

WUBEN se reserva el derecho de interpretación final.



Este producto cumple con la directiva EMC 2014/30 / EU Y directiva RoHS 2011/65 / EU de la revisada 2015/863 / EU.

Este producto solo puede tratarse como residuo eléctrico y electrónico.

SHENZHEN SHENGQI ILUMINACIÓN Y TECNOLOGÍA, LTD.

Dirección: 5F, Edificio A, Parque Industrial Zhenhan, No. 1 Zhenhan Calle.,

Jihua Carretera, Longgang Distrito, Shenzhen, provincia de Guangdong

E-mail: support@wubenlight.com

Web: www.wubenlight.com



WUBEN website

Facebook

Avvertenze

- Si prega di leggere attentamente il manuale dell'utente prima di utilizzare il prodotto.
- Il prodotto genererà il calore durante il lavoro, si prega di fare attenzione per evitare ogni danno possibile.
- Si prega di non illuminare direttamente gli occhi per evitare danni agli occhi.
- Si prega di tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini.
- Si prega di non smontare il prodotto o dopo lo smontaggio senza autorizzazione, il prodotto non sarà garantito.
- Si prega di non gettare il prodotto nel fuoco.
- Questo non è un prodotto per immersioni, si prega di non usarlo sott'acqua per molto tempo.

Metodo di operazione

Promemoria: il prodotto è impostato per essere bloccato per impostazione

-  predefinita quando lascia la fabbrica. Dopo aver ricevuto il prodotto, si prega di fare clic quattro volte per completare il primo sblocco!

- ❶ **ON/OFF:** Si prega di fare una volta clic sull'interruttore per accendere la torcia, e fare clic di nuovo per spegnerla. La torcia ha una funzione di memorizzare, memorizzerà le selezioni di output predefinite, ma non le modalità flash o Turbo.
- ❷ **Selezioni di Output:** quando la torcia è accesa, si prega di premere a lungo il pulsante per scorrere tra Low-Med-High-Low. Bloccherà la luminosità una volta rilasciato l'interruttore in qualsiasi modalità.
- ❸ **Modalità Turbo Istantaneo:** Quando la torcia è accesa, si prega di fare doppio clic sull'interruttore per attivare la modalità Turbo. Dopo essere entrato nella modalità di Illuminazione, si fa doppio clic per tornare, ma non è valido fare doppio clic in altre modalità.

- ④ **Modalità Basso Istantaneo:** nello stato di spegnimento, si prega di premere a lungo l'interruttore per accedere alla modalità Basso.
- ⑤ **Modalità Flash:** in qualsiasi stato, si prega di fare triplo clic sull'interruttore per accedere alla modalità Strobe, si fa nuovamente triplo clic per passare alle modalità lampeggianti: SOS - strobe.
- ⑥ **Blocca/Sblocca:** Nello stato di spegnimento, quando si preme l'interruttore quattro volte, la luce anteriore lampeggia tre volte indicando il blocco, quando si preme l'interruttore, la spia lampeggerà tre volte e quando si preme nuovamente l'interruttore quattro volte, la modalità energy-saving si accende, indicando che il blocco è stato rilasciato.

Modalità di programmazione

Prima di entrare nella modalità di programmazione, si prega di determinare innanzitutto quale delle modalità di luminosità si desidera, si fa clic per accendere il prodotto, si preme a lungo per regolare il prodotto sulla modalità che si desidera, si fa doppio clic velocemente e si preme l'interruttore per il secondo clic per non mollare. La luminosità può essere modificata progressivamente forte nella gradazione lumen della modalità corrispondente (quando si raggiunge il polo dell'intervallo, la luce lampeggia una volta e continua a scorrere da forte a leggera), quando viene raggiunta la luminosità impostata, si rilascia l'interruttore per ricordare la luminosità attuale. Finora, la luminosità di questa modalità è stata impostata correttamente come luminosità attuale.

Mode	Intervallo di aggiustamento
Low	5-100 Lumens
Med	100-400 Lumens
High	400-800 Lumens

Ripristinare le impostazioni predefinite

Nello stato bloccato, quando si fa clic sull'interruttore - con un intervallo di 0,5 secondi - fa doppio clic sull'interruttore - con un intervallo di 0,5 secondi - fa triplo clic sull'interruttore e la spia minima impostata di fabbrica della torcia è accesa, indicando che il blocco dell'interruttore viene rilasciato e viene ripristinata la luminosità predefinita di fabbrica.

Manutenzione

- Si prega di utilizzare la batteria WUBEN o le batterie consigliate da WUBEN.
- Quando il prodotto indica una bassa potenza, si prega di caricare o sostituire la batteria in tempo per evitare di compromettere la durata della batteria.
- Si prega di conservare il prodotto in un luogo asciutto e ventilato.

Soluzione per problemi frequentati

Porblemi	Cause	Soluzioni
Flash anormale o Fallimento per accendere	Verificare che l'interruttore sia bloccato	Sblocca l'interruttore
	Verificare che l'interruttore sia acceso correttamente	Accendere l'interruttore
	Verificare che la batteria sia potere	Provare la batteria su altri prodotti
Abnormal noise	Controllare se corpi estranei cadono nella vasca	Eliminare eventuali corpi estranei
	Parte danneggiata	Contattare il vostro venditore

⚠ Se i problemi non sono ancora risolti, si prega di contattare la sede centrale WUBEN per il servizio post-vendita.

Politica di garanzia

1. Copertura della garanzia

- **Sostituzione di 15 giorni:** entro 15 giorni dalla data di acquisto, se il prodotto presenta i problemi di qualità, i clienti possono richiedere la sostituzione gratuita.
- **Garanzia entro un anno:** Entro un anno dalla data di acquisto, se il prodotto (accessori esclusi) presenta problemi di qualità, WUBEN offrirà la riparazione gratuita per i clienti registrati WUBEN.
- **Garanzia delle batterie:** WUBEN offre una garanzia di 1 anno per le batterie ricaricabili, ma gli altri accessori inclusi non sono coperti dalla garanzia.
- **Manutenzione a vita:** dalla data di acquisto, se il prodotto presenta problemi dopo un anno, WUBEN offrirà la riparazione a pagamento per i clienti registrati WUBEN.
- Se non è possibile fornire la certificazione di acquisto, verrà conteggiata alla data di produzione.
- In caso di controversia, le due parti si coordineranno per risolvere.

2. Oltre la garanzia

- Danni causati dall'uomo.
- I danni causati da non aver seguito le istruzioni.
- Danni causati da un uso improprio della batteria.
- Usura anormale.
- Danni causati da fattori irresistibili.
- Regali.

Il diritto di interpretazione finale è riservato a WUBEN.



Questo prodotto è conforme alla direttiva EMC 2014/30 / UE rivista 2015/863 / UE e alla direttiva RoHS 2011/65 / UE.

Questo prodotto può essere trattato solo come rifiuto elettrico ed elettronico.

SHENZHEN SHENGQI LIGHTING TECHNOLOGY CO., LTD.

Indirizzo: 5° piano, edificio A, zona industriale di Zhenhan, strada n. 1 Zhenhan, comunità di Gankeng, via Jihua, distretto di Longgang, Shenzhen, provincia del Guangdong

E-mail: support@wubenlight.com

Web: www.wubenlight.com



WUBEN website

Facebook

(NL) Dutch

⚠ Waarschuwing Beschrijving

- Lees de gebruikershandleiding zorgvuldig door voordat u het product gebruikt.
- Het product genereert warmte tijdens gebruik, let op om het te beschermen om schade aan het menselijk lichaam te voorkomen.
- Schijn niet rechtstreeks in de ogen om oogletsel te voorkomen.
- Houd het product buiten bereik van kinderen.
- Demonteer en repareer de zaklamp alstublieft niet privé, u verliest de garanti kwalificatie nadat u deze privé hebt gedemonteerd.
- Please don't throw the product into fire.
- Het product is een niet-duikproduct, gebruik het alstublieft niet lange tijd onder water.

Werkwijze

Herinnering: Het product is standaard ingesteld om te worden vergrendeld wanneer het de fabriek verlaat. Na ontvangst van het product, gelieve vier keer te klikken om de eerste ontgrendeling te voltooien!

- ❶ **AAN / UIT:** Klik één keer op de schakelaar om de zaklamp in te schakelen, klik nogmaals om de zaklamp uit te schakelen. De zaklamp heeft een geheugenfunctie, onthoudt standaard uitgangselecties, maar geen flitsmodi of Turbo.
- ❷ **Standaard uitgangselecties:** Druk in de ingeschakelde toestand lang op de schakelaar om de helderheid van de zaklamp cyclisch te schakelen: laag - gemiddeld - hoog - laag cyclisch. Laat de schakelaar in een willekeurige modus los om de helderheid te vergrendelen.
- ❸ **Instant Turbo:** Wanneer de zaklamp aan is, dubbelklikt u op de schakelaar om de Turbo-modus te activeren. Nadat u de verlichtingsmodus hebt geactiveerd, dubbelklikt u om terug te keren en dubbelklikken in andere modi is ongeldig.

- ④ **Instant Low:** druk in de uitgeschakelde toestand lang op de schakelaar om naar de lage modus te gaan.
- ⑤ **Flitsmodi:** In elke toestand, klik driemaal op de schakelaar om de Strobe modus te activeren, klik nogmaals driemaal om de knipperende modi in te schakelen: SOS - Strobe.
- ⑥ **Vergrendelen/ Ontgrendelen:** Wanneer de zaklamp uit is, drukt u 4 keer op een schakelaar, het hoofdlampje knippert 3 keer om aan te geven dat de zaklamp is vergrendeld. Als u nogmaals vier keer op een schakelaar klikt, wordt de Eco-modus geactiveerd om aan te geven dat de zaklamp is ontgrendeld.

Programmeermodus

Voordat u naar de programmeermodus gaat, bepaalt u eerst welke van de helderheidsmodi u wilt aanpassen, klikt u om het product aan te zetten, houdt u lang ingedrukt om het product in te stellen aan de modus die u wilt aanpassen, dubbelklikt u snel en drukt u op de schakelaar voor de tweede keer in zonder los te laten. De helderheid kan worden veranderd van klein naar groot in het lumenbereik van de overeenkomstige modus (bij het bereiken van de pool van het interval, knippert het licht eenmaal en gaat verder met de cyclus van groot naar klein), wanneer de ingestelde helderheid is bereikt, laat u de schakelaar los om de huidige helderheid te onthouden. Tot nu toe is de helderheid van deze modus met succes ingesteld als de huidige helderheid.

Modus	Aanpassingsinterval
Laag	5-100 Lumens
Med	100-400 Lumens
Hoog	400-800 Lumens

Herstel naar fabrieksinstellingen

In de vergrendelde toestand, klik op de schakelaar -- met een interval van 0,5 seconden -- dubbelklik op de schakelaar -- met een interval van 0,5 seconden -- klik driemaal op de schakelaar en het zaklamp fabrieksinstelling minimum licht is aan, wat aangeeft dat de schakelaarvergrendeling wordt opgeheven en de standaard fabriekshelderheid wordt hersteld.

Onderhoud

- Gebruik door WUBEN of WUBEN aanbevolen batterijen.
- Als de zaklamp aangeeft dat de batterij bijna leeg is, laad of vervang de batterij dan op tijd om te voorkomen dat het normale gebruik van het product wordt beïnvloed.
- Bewaar de zaklamp op een geventileerde en droge plaats.

Veelgestelde vragen

Probleem	de reden	Oplossing
Flikkerend of niet helder	Controleer of de schakelaar is vergrendeld	Ontgrendel de schakelaar
	Controleer of de schakelaar correct is ingeschakeld	Zet de schakelaar aan
	Controleer of de batterij is opgeladen	Test de batterij met de oplader
Abnormaal geluid	Controleer of er vreemde voorwerpen in zijn gevallen	Giet vreemde voorwerpen weg
	Deel schade	Neem contact op met uw plaatselijke distributeur

 Als de bovenstaande methode uw probleem niet oplost, neem dan contact op met uw plaatselijke dealer voor service na verkoop.

Garantiebeleid

1. Garantie

- **15 dagen vervanging:** Als het product kwaliteitsproblemen heeft binnen 15 dagen na de aankoopdatum, kunt u ervoor kiezen om het product van hetzelfde model te vervangen.
- **1 jaar garantie:** Binnen 1 jaar na de aankoopdatum, als het product (accessoires uitgesloten) kwaliteitsproblemen heeft, zal WUBEN gratis reparatie aanbieden voor WUBEN geregistreerde klanten.
- De oplaadbare batterij heeft een garantieperiode van 1 jaar en productaccessoires vallen niet onder de garantie.
- **Levenslang onderhoud:** Vanaf de aankoopdatum, als het product na 1 jaar problemen heeft, zal WUBEN betaalde reparatie aanbieden voor WUBEN geregistreerde klanten.
- Als het aankoopbewijs niet kan worden overlegd, geldt de fabricagedatum.
- Als er een geschil is, zullen de twee partijen onderhandelen en het afhandelen.

2. Valt niet onder de garantie

- Productschade veroorzaakt door kunstmatige sabotage.
- Schade veroorzaakt door bediening die niet in overeenstemming is met de instructies.
- Onjuist gebruik van de batterij of schade veroorzaakt door batterijlekkage.
- Abnormale slijtage.
- Schade veroorzaakt door overmacht.
- Weggeven.

Het uiteindelijke interpretatierecht behoort toe aan het merk WUBEN.



Het product voldoet aan EMC 2014/30/EU en RoHS 2011/65/EU zoals gewijzigd in de richtlijnen van 2015/863/EU.

Dit product kan alleen worden behandeld volgens de elektrisch en elektronisch afval method.

SHENZHEN SHENGQI VERLICHTINGSTECHNOLOGIE B.V

Adres: 5e verdieping, Blok A, Zhenhan Industrierrein, Nr. 1 Zhenhan Weg,
Jihua Straat, Longgang District, Shenzhen Stad, Guangdong Provincie, China
E-mail: support@wubenlight.com

Web: www.wubenlight.com



WUBEN website

Facebook

(SE) Swedish

⚠ Varnings Beskrivning

- Läs bruksanvisningen noga innan du använder produkten.
- Produkten genererar värme under användning, var uppmärksam på att skydda den för att undvika skador på människokroppen.
- Glans inte direkt i ögonen för att undvika skador på ögonen.
- Håll produkten borta från barn.
- Demontera inte och reparera inte ficklampan privat, du kommer att förlora
- garantikvalifikationen efter att ha demonterat den privat.
- Kasta inte produkten i elden.
- Produkten är en dykningsprodukt, använd den inte under vattnet på länge.

Driftsmetod

Tips: Denna produkt är låst som standard inställning när den lämnar tillverkningslin-

jen. Efter Ni har tagit emot denna enhet, klicka fyra gånger för att utföra den första upplåsningen!

- ❶ **PÅ/AV:** Tryck på strömbrytaren för att slå på ficklampan. Tryck en gång igen för att stänga av enheten. Med minnesfunktion, kan ficklampan ha memorera Era standardutgångsval men utan men inte blix eller Turbo-lägen.
- ❷ **Standardutgångsval:** När enheten slås på, tryck länge på strömbrytaren för att växla ljusstyrkan på enheten i en sekvens: låg - medel - hög - låg, cykliskt. Släpp strömbrytaren i någon läge för att hålla ljusstyrkan på enhet.
- ❸ **Snabb Turbo:** När ficklampan slås på, dubbelklicka på strömbrytaren för att aktivera Turbo-läget. I belysningsläget, dubbelklicka för att återgå. Men, i andra lägen, blir dubbelklicka ogiltigt.
- ❹ **Omedelbar låg:** När enheten stängs av, tryck länge på strömbrytaren för att gå in i

lågläget.

- ⑤ **Blixtlägen:** I vilket läge som helst, trippeltryck på strömbrytaren för att gå in i stroboskopläge för att enheten blinkar. Trippelklicka igen för att enheten växlar till blinkande lägen: SOS - stroboskop.
- ⑥ **Lås / lås upp:** När enheten slås av, tryck på strömbrytaren fyra gånger för att frontlampan blinkar tre gånger, vilket menar att låset har aktiverats. Tryck på strömbrytaren för att indikatorlampan blinkar tre gånger. Tryck på strömbrytaren fyra gånger igen, tänds energi- sparläget, vilket menar att låset har oaktiverats.

Programmeringsläge

Innan du ska programmera enheten, kontrollera först vilket av de ljusstyrkelägena du vill programmera att justera eller anpassa. Tryck att slå på enheten. Tryck länge för att justera enheten till det ljusstyrkeläge du vill programmera eller anpassa, dubbeltryck snabbt och tryck på knappen för tryck andra gång utan att släppa. Ljusstyrkan kan sedan ändras från liten till stor i ljusstyrkans område för nuvarande läge. När Ni ökar till maximal eller minskar till minsta ljusstyrkan i området, blinkar enheten en gång, och, om Ni fortsätter försöker t.ex. öka, ska enhet växla ljusstyrkan från stort till litet. När den önskade ljusstyrkan är nådd, släpp knappen för att enheten kommer ihåg den aktuella ljusstyrkan för Er. Hittills har ljusstyrkan för detta läge programmerats och inställts in som den aktuella ljusstyrkan.

Ljusstyrkesläge	Justeringsintervall
Låg	5-100 lumen
Medel	100-400 lumen
Hög	400-800 lumen

Återställ till fabriksinställningar

När enheten är i låst läge, klick på strömbrytaren -- med ett tidsintervall på 0,5 sekunder -- dubbelklickar på strömbrytaren -- med ett intervall på 0,5 sekunder -- trippelklickar på strömbrytaren, och ficklampans fabriksinställda minimiljus lyser, vilket menar att strömbrytaren släset oaktiveras och fabriksinställningarna för ljusstyrka återställs.

Underhåll

- Använd WUBEN eller WUBEN rekommenderade batterier.
- När ficklampan uppmanar att batteriet är lågt, ladda eller byt ut batteriet i tid för att undvika att påverka normal användning av produkten.
- Förvara ficklampan på en ventilerad och torr plats.

Vanliga frågor

Problem	Anledningen	Lösning
Flimrande eller inte ljus	Kontrollera om strömbrytaren är låst	Lås upp strömbrytaren
	Kontrollera att strömbrytaren är påslagen korrekt	Slå på strömbrytaren
	Kontrollera om batteriet är laddat	Testa batteriet med laddaren
Onormalt buller	Kontrollera om främmande föremål hamnar i badkaret	Håll ut främmande föremål
	Delskador	Kontakta den lokala distributören

⚠ Om ovanstående metod inte löser ditt problem, kontakta din lokala återförsäljare för kundservice.

Garantiregler

1.Garanti

- **15 dagars utbyte:** Om produkten har kvalitetsproblem inom 15 dagar från inköpsdatumet kan du välja att byta ut produkten av samma modell.
- **1 års garanti:** Om produkten (exklusive tillbehör) har kvalitetsproblem inom ett år från inköpsdatum erbjuder WUBEN gratis reparation för WUBEN-registrerade kunder.
- Det uppladdningsbara batteriet har en garantiperiod på 1 år och produkttillbehör täcks inte av garantin.
- **Livslångt underhåll:** Om produkten har problem efter ett år, erbjuder WUBEN en betald reparation för WUBEN-registrerade kunder från och med inköpsdatumet.
- Om inköpsbevis inte kan tillhandahållas gäller tillverkningsdatumet.
- Om det finns en tvist kommer de två parterna att förhandla och hantera den.

2.Täcks inte av garantin

- Produktskador orsakade av konstgjorda sabotage.
- Skador orsakade av drift som inte följer instruktionerna.
- Felaktig användning av batteriet eller skador orsakade av batteriläckage.
- Onormalt slitage.
- Skada orsakad av force majeure.
- Ge bort.

Den slutliga tolkningsrätten reserveras av WUBEN.



Denna produkt uppfyller kraven i EMC 2014 / 30 / EU-direktiv och RoHS 2011 / 65 / EU-direktiv reviderat av 2015 / 863 / EU.

Denna produkt kan endast behandlas som elektriskt och elektroniskt avfall.

SHENZHEN SHENGQI BELYSNING TEKNOLOGI AB

Adress: 5:e våningen, Block A, Zhenhan Industriområde, Nr. 1 Zhenhan Väg,
Jihua Gata, Longgang Distrikt, Shenzhen Stad, Guangdong-provinsen, Kina

E-mail: support@wubenlight.com

Web: www.wubenlight.com



WUBEN website



Facebook

(CZ) Čeština

Varování

- Před použitím produktu si pečlivě přečtěte uživatelskou příručku.
- Produkt bude při práci generovat teplo, buďte proto opatrní, abyste zabránili možnému poškození.
- Nesvíťte přímo do očí, aby nedošlo k poškození očí.
- Výrobek uchovávejte mimo dosah dětí.
- Produkt nerozebírejte, jinak se na něj nebudou vztahovat záruční podmínky WUBEN.
- Nevhazujte výrobek do ohně.
- Nejedná se o potápěčský výrobek, nepoužívejte jej delší dobu pod vodou.

Provoz

Upozornění: Ve výchozím stavu je svítidla uzamčena, je proto nutné ji před prvním použitím odemknout. Před prvním použitím svítidly čtyřikrát stiskněte ovládací tlačítko pro její odemčení.

- ➊ **Zapnutí/vypnutí:** Kliknutím na ovládací tlačítko svítidlo zapnete, dalším kliknutím svítidlo vypnete. Svítidlo má funkci paměti jasu osvětlení, ale nepamatuje si režim blikání a režim Turbo.
- ➋ **Nastavení jasu:** Když je svítidlo zapnuto, dlouhým stisknutím ovládacího tlačítka cyklicky přepínáte mezi jasnem svítidly: nízký – střední – vysoký – nízký. Po uvolnění ovládacího tlačítka se zvolí požadovaný stupeň.
- ➌ **Instantní Turbo:** V jakémkoliv režimu dvakrát stiskněte ovládací tlačítko pro přechod do režimu Turbo. Režim Turbo ukončíte dvojím stisknutím ovládacího tlačítka.
- ➍ **Instantní nízký jas:** Když je svítidlo vypnuté, dlouhým stiskem ovládacího tlačítka se svítidlo zapne s nízkým jasnem.
- ➎ **Režimy blikání:** V jakémkoliv stavu trojím stisknutím ovládacího tlačítka vstoupíte do

režimu stroboskopu. Trojím stisknutím přepínáte mezi různými režimy blikání: režimem SOS a režimem stroboskopu.

- ⑥ **Zámek:** Když je svítlna vypnutá, čtyřnásobným stisknutím ovládacího tlačítka svítlnu uzamknete – to je signalizováno trojím zabliknutím kontrolky. Zatímco je svítlna uzamčena, stisknutí ovládacího tlačítka vyústí nanejvýš v blikání kontrolky. Pro odemknutí svítilny čtyřnásobně stiskněte ovládací tlačítko.

Režim programování

Před vstupem do režimu programování se nejdříve rozhodněte, který z režimů jasu chcete upravit. Nejdříve dlouhým stisknutím zvolte režim, který chcete upravit; jakmile bude požadovaný režim dosažen, rychle proveďte dvojklik – s tím, že při druhém stisknutí tlačítka opět dlouze podržíte. Nyní se cyklicky nastavuje jas v rozmezí znázorněném v tabulce níže. Jakmile dosáhnete jasu, který vám vyhovuje, tlačítko uvolněte. Tímto jste úspěšně upravili jas vámi zvoleného režimu jasu.

Režim	Světelný tok
Low (Nízký)	5-100 lumenů
Med (střední)	100-400 lumenů
High (výkonný)	400-800 lumenů

Obnova továrního nastavení

Zatímco je svítlna uzamčena, proveďte následující sekvenci: Stiskněte ovládací tlačítko – vyčkejte půl vteřiny – dvakrát stiskněte ovládací tlačítko – vyčkejte půl vteřiny – třikrát stiskněte ovládací tlačítko. Nyní je svítlna obnovena do výchozího nastavení.

Údržba

- Používejte prosím baterie WUBEN nebo baterie doporučené společností WUBEN.
- Pokud produkt ukazuje nízkou kapacitu baterie, včas nabijte nebo vyměňte baterii, aby nedošlo k ovlivnění životnosti baterie.
- Produkt skladujte na suchém a větraném místě.

Často kladené otázky

Problémy	Příčina	Řešení
Abnormální zář nebo selhání zapnutí	Zkontrolujte, zda je spínač uzamčen	Odemkněte spínač
	Zkontrolujte, zda je spínač správně zapnutý	Zapněte spínač
	Zkontrolujte, zda není vybitá baterie	Vyzkoušejte baterii u jiných produktů
Abnormální hluk	Zkontrolujte, zda nedošlo k vniknutí cizích předmětů	Vylijte možné cizí předměty
	Částečné poškození	Zkontaktujte vašeho prodejce

⚠ Pokud vaše problémy stále nejsou vyřešeny, kontaktujte prosím centrálu WUBEN pro poprodejní servis.

Záruční podmínky

1. Záruka

- **15denní výměna:** Pokud se objeví problémy s kvalitou produktu, do 15 dnů od data nákupu mohou zákazníci požádat o bezplatnou výměnu.
- **Jednoletá záruka:** WUBEN poskytne registrovaným zákazníkům WUBEN bezplatnou opravu během jednoho roku od data nákupu, pokud se u výrobku (s výjimkou příslušenství) vyskytnou problémy s kvalitou.

- **Záruka na baterie:** Společnost WUBEN nabízí na dobijecí baterie 1letou záruku, ale na další zahrnuté příslušenství se záruka nevztahuje.
- **Doživotní údržba:** Společnost WUBEN nabízí registrovaným zákazníkům společnosti WUBEN placenou opravu od data zakoupení, pokud bude mít výrobek po uplynutí jednoho roku problémy s kvalitou.
- Pokud nelze předložit doklad o nákupu, bude rozhodující datum výroby.
- Dojde-li ke sporu, obě strany budou vyjednávat a budou jej řešit.

2.Záruka se nevztahuje na

- Poškození produktu způsobené člověkem.
- Poškození způsobené provozem, který není v souladu s pokyny.
- Poškození způsobené nesprávným používáním baterie.
- Abnormální opotřebení.
- Poškození způsobené neovlivnitelnými faktory.
- Byl-li produkt získán darem.

Právo na konečnou interpretaci náleží značce WUBEN.



Výrobek vyhovuje směrnici EMC 2014/30/EU a RoHS 2011/65/EU ve znění 2015/863/EU.
Výrobek smí být zlikvidován pouze jako elektrický odpad.



Alza.cz a.s.
Jankovcova 1522/53
170 00 Prague 7, Czech Republic
Web: www.alza.cz

(HU) Magya

⚠ Figyelmeztetések

- A termék használata előtt figyelmesen olvassa el a felhasználói útmutatót.
- A termék működés közben hőt termel, az esetleges károk elkerülése érdekében legyen körültekintő.
- Ne világítson a fénnel közvetlenül a szembe, mivel ez a szem sérülését okozhatja.
- A terméket gyerekektől tartsa távol.
- Kérjük ne szerelje szét a terméket, mivel a WUBEN jótállási feltételei érvényüket veszítik.
- Ne dobja a terméket tűzbe.
- A termék nem bűvár kiegészítő, ne legyen hosszú ideig víz alatt.

Működtetés

Vigyázat: A zseblámpa alapértelmezés szerint zárolva van, ezért az első használat előtt fel

- ⚠ kell oldania a zárolást. Mielőtt először használná a zseblámpát, nyomja meg négyszer a vezérlőgombot a feloldáshoz.

- ❶ **Be- és kikapcsolás:** Kattintson a vezérlőgombra a zseblámpa bekapcsolásához, majd kattintson újra a zseblámpa kikapcsolásához. A zseblámpa rendelkezik fényerő-memória funkcióval, de nem emlékszik a villogó üzemmódra és a Turbo üzemmódra.
- ❷ **Fényerő beállítása:** amikor a zseblámpa be van kapcsolva, nyomja hosszan a vezérlőgombot a zseblámpa fényerejének váltásához: alacsony - közepes - magas - alacsony. A vezérlőgomb felengedésekor a kívánt szint van kiválasztva.
- ❸ **Azonnali turbó:** Bármelyik üzemmódban nyomja meg kétszer a vezérlőgombot a turbó üzemmódba való belépéshez. A Turbo üzemmódból való kilépéshez nyomja meg kétszer a vezérlőgombot.
- ❹ **Azonnali alacsony fényerő:** ha a zseblámpa ki van kapcsolva, a vezérlőgomb hosszú

megnyomásával a zseblámpa alacsony fényerővel kapcsol be.

- 5 **Stroboszkóp üzemmódok:** bármelyik állapotban háromszor nyomja meg a vezérlőgombot a stroboszkóp üzemmódba való belépéshez. Háromszori megnyomással válthat a különböző vaku üzemmódok között: SOS üzemmód és stroboszkóp üzemmód.
- 6 **Zár:** Ha a zseblámpa ki van kapcsolva, nyomja meg négyszer a vezérlőgombot a zseblámpa reteszeléséhez - ezt a jelzőfény háromszoros villogása jelzi. Amíg a zseblámpa zárolva van, a vezérlőgomb megnyomásával legfeljebb a jelzőfény villog. A zseblámpa feloldásához nyomja meg négyszer a vezérlőgombot.

Programozási mód

Mielőtt belépne a programozási módba, először döntse el, hogy melyik fényerősségi módot szeretné beállítani. Először hosszan nyomja meg a gombot a beállítani kívánt üzemmód kiválasztásához; ha elérte a kívánt üzemmódot, gyorsan kattintson duplán - a második megnyomáskor tartsa ismét hosszan nyomva a gombot. A fényerő most az alábbi táblázatban látható tartományban ciklikusan változik. Engedje fel a gombot, ha elérte az Önnek megfelelő fényerőt. Ezzel sikeresen beállította a kiválasztott fényerősséget.

Üzemmód	Fényerő intervallum
alacsony	5-100 Lumen
közepes	100-400 Lumen
magas	400-800 Lumen

Gyári beállítások visszaállítása

Amíg a zseblámpa zárolva van, hajtsa végre a következő műveletsort: nyomja meg a vezérlőgombot - várjon fél másodpercet - nyomja meg kétszer a vezérlőgombot - várjon fél másodpercet - nyomja meg háromszor a vezérlőgombot. A zseblámpa most visszaáll az alapértelmezett beállításokra.

Karbantartás

- Használjon WUBEN elemet, vagy a WUBEN által javasolt elem fajtát.
- Amikor a termék alacsony töltöttségi szintet jelez, töltsse fel, vagy időben cseréljen elemet, ezzel elkerülheti az elem tartósságának csökkenését.
- A terméket száraz és jól szellőző helyen tárolja.

GYIK

Probléma	Okok	Megoldás
Szokatlan villogás vagy nem kapcsol be	Ellenőrizze, lezárt-e a kapcsoló	Oldja ki a kapcsolót
	Ellenőrizze, helyesen bekapcsolt-e a kapcsoló	Kapcsolja be a kapcsolót
	Ellenőrizze lemerült-e az akkumulátor	Próbálja ki az akkumulátort más terméken
Szokatlan hang	Ellenőrizze nem esett-e idegen tárgy a csőbe	Öntse ki az esetleges idegen tárgyakat
	Meghibásodott rész	Léppjen kapcsolatba forgalmazójával

 Amennyiben a problémát nem sikerül megoldania, kérjük lépjen kapcsolatba a WUBEN ügyfélszolgálatával szervizelés ügyében.

Jótállási feltételek

1.Jótállási fedezet

- **15 napos csere:** A vásárlás napjától számított 15 napon belül a vásárló térítésmentes cserélt igényelhet, amennyiben a terméknél minőségi problémák merülnek fel.
- **Egy év garancia:** A WUBEN a WUBEN regisztrált ügyfeleinek a vásárlástól számított egy éven belül ingyenes javítást biztosít, ha a termék (a tartozékok kivételével) minőségi problémákat mutat.

- **Elem garancia:** A WUBEN egy éves garanciát biztosít a tölthető elemekre, de az egyéb mellékelt kiegészítőkre a garancia nem vonatkozik.
- **Élethosszig tartó karbantartás:** A WUBEN a WUBEN regisztrált ügyfeleinek a vásárlás időpontjától kezdődően fizetett javítást kínál, ha a termékkel kapcsolatban egy év elteltével minőségi problémák merülnek fel.
- Amennyiben nem áll rendelkezésre a vásárlást bizonyító számla, a gyártás dátuma lesz mérvadó.
- Amennyiben vitatható helyzet áll fenn, a két fél együttműködésén alapuló problémamegoldás javasolt.

2.Jótálláson túl

- Felhasználó okozta kár.
- Az utasítások figyelmen kívül hagyása.
- Az elem helytelen használatából eredő meghibásodás.
- Nem rendeltetésszerű használat és törés.
- Ellenálthatatlan tényezők okozta kár.
- Ajándékok.

A végső fordítás joga a WUBEN által fenntartott.



A termék megfelel az EMC irányelv (2014/30/EU) és a 2015/863/EU irányelvvel módosított RoHS irányelv (2011/65/EU) követelményeinek.

A terméket csak elektromos hulladékként szabad megsemmisíteni.



Alza.cz a.s.
Jankovcova 1522/53
170 00 Prague 7, Czech Republic
Web: www.alza.cz

(SK) Slovenčina

Upozornenie

- Pred použitím produktu si pozorne prečítajte návod.
- Produkt bude pri práci generovať teplo, buďte preto opatrní, aby ste zabránili možnému poškodeniu.
- Nesviette priamo do očí, aby nedošlo k poškodeniu očí.
- Výrobok uchováajte mimo dosahu detí.
- Produkt nerozoberajte, inak sa na neho nebudú vzťahovať záručné podmienky WUBEN.
- Nehádzte výrobok do ohňa.
- Nie je to potápačský výrobok, nepoužívajte ho dlhšiu dobu pod vodou.

Prevádzka

Upozornenie: Svetidlo je predvolene uzamknuté, preto ho musíte pred prvým

-  použitím odomknúť. Pred prvým použitím baterky štyrikrát stlačte ovládacie tlačidlo, aby ste ju odblokovali.

- ➊ **Zapnutie/vypnutie:** Kliknutím na ovládacie tlačidlo baterku zapnete, ďalším kliknutím ju vypnete. Baterka má funkciu pamäte jasu, ale nepamätá si režim blikania a režim Turbo.
- ➋ **Nastavenie jasu:** Keď je baterka zapnutá, dlhým stlačením ovládacieho tlačidla môžete meniť jas baterky: nízky - stredný - vysoký - nízky. Po uvoľnení ovládacieho tlačidla sa zvolí požadovaná úroveň.
- ➌ **Okamžité Turbo:** V akomkoľvek režime dvakrát stlačte ovládacie tlačidlo, čím prejdete do režimu Turbo. Ak chcete ukončiť režim Turbo, dvakrát stlačte ovládacie tlačidlo.
- ➍ **Okamžitý nízky jas:** keď je baterka vypnutá, dlhým stlačením ovládacieho tlačidla sa baterka zapne s nízkym jasom.
- ➎ **Stroboskopické režimy:** v akomkoľvek stave stlačte trikrát ovládacie tlačidlo, aby ste vstúpili do stroboskopického režimu. Trojitým stlačením prepínate medzi rôznymi

režimami blesku: režim SOS a stroboskopický režim.

- ⑥ **Hrad:** Keď je baterka vypnutá, štyrikrát stlačte ovládacie tlačidlo, aby sa baterka zablokovala – to je signalizované trojitým bliknutím kontrolky. Keď je baterka zamknutá, po stlačení ovládacieho tlačidla bliká nanajvýš kontrolka. Ak chcete baterku odomknúť, štyrikrát stlačte ovládacie tlačidlo.

Režim programovania

Pred vstupom do režimu programovania sa najprv rozhodnite, ktorý režim jasú chcete nastaviť. Najprv dlhým stlačením vyberte režim, ktorý chcete nastaviť; po dosiahnutí požadovaného režimu rýchlo dvakrát kliknite na tlačidlo – pri druhom stlačení opäť dlho podržte tlačidlo. Jas sa teraz cyklicky mení v rozsahu uvedenom v tabuľke nižšie. Po dosiahnutí vyhovujúceho jasú uvoľníte tlačidlo. Teraz ste úspešne upravili jas vybraného režimu jasú.

Režim	Svetelný tok
slabý	5-100 lúmenov
stredný	100-400 lúmenov
Vysoký	400-800 lúmenov

Obnovenie továrenského nastavenia

Kým je baterka uzamknutá, vykonajte nasledujúcu sekvenciu: stlačte ovládacie tlačidlo – počkajte pol sekundy – stlačte ovládacie tlačidlo dvakrát – počkajte pol sekundy – stlačte ovládacie tlačidlo trikrát. Teraz sa obnovia predvolené nastavenia baterky.

Údržba

- Používajte prosím batérie WUBEN alebo batérie odporúčané spoločnosťou WUBEN.
- Ak produkt ukazuje nízku kapacitu batérie, včas nabite alebo vymeňte batériu, aby nedošlo k ovplyvneniu životnosti batérie.
- Produkt skladujte na suchom a vetranom mieste.

Často kladené otázky

Problémy	Príčina	Riešenie
Abnormálne žiarenie, Zlyhanie zapnutia	Skontrolujte, či je spínač uzamknutý	Odomknite spínač
	Skontrolujte, či je spínač správne zapnutý	Zapnite spínač
	Skontrolujte, či nie je vybitá batéria	Vyskúšajte batériu na iných výrobkoch
Abnormálny hluk	Skontrolujte, či nedošlo k vniknutiu cudzích predmetov	Vyberte možné cudzie predmety
	Čiastočné poškodenie	Skontaktujte vášho predajcu

⚠ Ak sa vaše problémy stále nevyriešili, kontaktujte prosím centrálu WUBEN na záručný servis.

Záručné podmienky

1.Záruka

- **15-denná výmena:** Ak sa objavia problémy s kvalitou produktu, do 15 dní od dátumu nákupu môžu zákazníci požiadať o bezplatnú výmenu.
- **Jednoročná záruka:** Spoločnosť WUBEN poskytne registrovaným zákazníkom spoločnosti WUBEN bezplatnú opravu do jedného roka od dátumu nákupu, ak sa u výrobku (okrem príslušenstva) vyskytnú problémy s kvalitou.

- **Záruka na batérie:** Spoločnosť WUBEN ponúka na dobíjacie batérie 1-ročnú záruku, ale na ďalšie zahrnuté príslušenstvo sa záruka nevzťahuje.
- **Doživotná údržba:** Spoločnosť WUBEN ponúka registrovaným zákazníkom spoločnosti WUBEN platenú opravu od dátumu nákupu, ak má výrobok po jednom roku problémy s kvalitou.
- Ak nie je možné predložiť doklad o nákupe, bude rozhodujúci dátum výroby.
- Pokiaľ dôjde k sporu, obe strany budú vyjednávať a budú ho riešiť.

2. Záruka sa nevzťahuje na

- Poškodenie produktu spôsobené človekom.
- Poškodenie spôsobené prevádzkou, ktorá nie je v súlade s pokynmi.
- Poškodenie spôsobené nesprávnym používaním batérie.
- Abnormálne opotrebovanie.
- Poškodenie spôsobené neovplyvniteľnými faktormi.
- Ak bol produkt získaný ako dar.

Právo na konečnú interpretáciu patrí značke WUBEN.



Výrobok vyhovuje smerniciam EMC 2014/30 / EÚ a RoHS 2011/65 / EÚ v znení 2015/863 / EÚ.

Výrobok smie byť zlikvidovaný iba ako elektrický odpad.



Alza.cz a.s.
Jankovcova 1522/53
170 00 Prague 7, Czech Republic
Web: www.alza.cz

(KR) 한국어

⚠ 주의사항

- 제품을 사용하기 전, 사용 설명서를 먼저 자세히 읽어주시기 바랍니다.
- 제품을 장시간 사용 시, 열이 발생할 수 있으니 주의하여 사용해주시기 바랍니다.
제품을 눈에 직접적으로 비추지 마십시오.
- 12세 이하의 어린이가 사용하지 않도록 주의하여 주십시오.
- 임의로 제품을 분해 및 조립하면 품질보증이 되지않습니다.
- 이 경우, A/S가 불가능하오니 주의하여 주시기 바랍니다.
- 제품을 불 속으로 던지지 마십시오.
- 본 제품은 잠수 전용 다이빙 제품이 아닙니다. 물 속에서 장시간 사용하지 마십시오.

작동

⚠ **안내사항** : 제품이 출고될 때 기본적으로 전원이 잠겨 있도록 설정되어 있습니다. 상품을 받으신 후, 잠금 해제를 위하여 전원 버튼을 4번 클릭해주세요

- ① **ON / OFF** : 스위치를 한번 클릭하여 손전등을 켜고 끌 수 있습니다.
본 제품은 메모리 기능을 탑재하고 있어 마지막으로 사용한 밝기가 저장됩니다. (플래시 모드와 터보 모드는 메모리 제외)
- ② **밝기모드 조절** : 제품의 전원이 켜진 상태에서 스위치를 길게 누르면 밝기 모드가 로우 – 미들 – 하이 – 로우 순서로 순환 됩니다. 사용하려는 밝기 모드에서 스위치를 놓으면 해당 밝기 모드로 고정됩니다.
- ③ **터보모드 전환** : 제품의 스위치를 2회 더블 클릭하면 가장 밝은 밝기인 터보 모드로 바로 전환됩니다. 이전 모드로 다시 돌아가려면 스위치를 다시한번 2회 더블 클릭 하십시오.
- ④ **로우모드 전환** : 제품의 전원이 꺼진 상태에서 스위치를 길게 누르면 가장 낮은 밝기인 로우 모드로 바로 전환됩니다.
- ⑤ **플래시 모드** : 어느 모드에서든 스위치를 3번 클릭하면 스트로브 모드로 전환됩니다.

스트로브 모드에서 다시한번 스위치를 3번 클릭하면 SOS 모드로 전환됩니다.

- ⑥ **잠금 기능** : 전원이 꺼진 상태에서 스위치를 4번 누르면 조명이 깜빡깜빡 점멸하며 잠금 기능이 활성화됩니다. 잠금상태에서 스위치를 3번 누르면 표시등이 깜빡깜빡 점멸하고 다시 4번 누르면 에너지 절약 모드가 켜지며 잠금 기능이 해제됩니다.

프로그래밍 모드

프로그래밍 모드로 들어가기 전에, 먼저 가지 밝기모드 중 어떤 모드를 사용할 지 결정한 뒤, 제품의 전원을 켜고 사용자 지정할 모드로 조정하려면 길게 누른 다음, 빠르게 두 번 클릭하고 스위치를 놓지 않고 두 번째 클릭을 누릅니다.

해당 모드의 내장 범위에서 밝기를 작게 ~ 크게 변경할 수 있습니다.

설정하려는 밝기에 도달했을 때, 스위치를 놓으면 해당 밝기를 저장 할 수 있습니다.

모드	간격 조정
Low 모드	5-100 Lumens
Med 모드	100-400 Lumens
High 모드	400-800 Lumens

출고 시 설정 복원

잠금 상태에서 스위치를 클릭합니다. 0.5초 간격으로 스위치를 두 번 클릭합니다. 0.5초 간격으로 스위치를 두 번 클릭합니다. 스위치를 세 번 클릭합니다. 그러면 플래시 라이트 설정 최소 조명이 켜지고 스위치 잠금이 해제되고 공장 기본 밝기가 복원됩니다.

Maintenance

- 우벤라이트 제품 혹은 우벤라이트에서 권장하는 배터리를 사용하시기 바랍니다.
- 배터리 잔량부족 알림이 뜨면, 배터리 수명을 위하여 즉시 제품을 충전하거나 새 배터리로 교체하여 사용하시기 바랍니다.
- 제품을 건조하고 환기가 잘 되는 곳에 보관해 주십시오.

FAQs

문제	원인	해결방법
비정상적인 점결 or 전원 연결 실패	스위치가 잠금 상태인지 확인한다.	스위치의 잠금 상태를 푼다.
	스위치가 올바르게 켜져 있는 지 확인한다.	스위치의 전원을 켜다
	배터리 잔량을 확인한다.	다른 제품에 배터리를 사용해본다.
비정상적인 소음	본체에 이물질이 들어갔는지 확인한다.	이물질을 제거한다
	부품손상	A/S센터로 연락

△ 만약 위 사항들 외 다른 결함들로 인하여 문제가 해결되지 않았다면 WUBEN 본사로 연락주십시오.

보증 정책

1.보증 적용 범위

- **15일 이내 교체** : 구매일로부터 15일 이내에 제품에 품질 문제가 있을 경우 무상교체를 요청할 수 있습니다.
- **품질보증 1년** : 구매일 기준 1년간, 제품의 품질 문제(악세서리류 등은 제외)가 발생하면 고객센터로 연락주십시오.
- **배터리 보증**: WUBEN은 충전식 배터리에 대해 1년 보증을 제공하지만, 기타 포함된

액세서리는 보증 대상에서 제외됩니다.

- **제품 수명 유지** : 제품을 우벤라이트 코리아 및 거래처로부터 한국에서 정상 구매한 등록 고객 기준으로 구매일 기준 1년 이후에는, 유상으로 수리가 가능합니다.
(해외직구, 해외구매대행 등을 통하여 구매한 경우는 불가)
- 구매 증빙을 제공할 수 없는 경우, 제품 제조일 기준으로 반영됩니다.
- 제품 보증에 대하여 분쟁이 생기면 양 쪽에서 조율하여 해결하기로 한다.

2.보증 범위 외

- 인위적인 손상
- 지침을 따르지 않아 손상된 경우
- 배터리를 잘못 사용하여 손상된 경우
- 비정상적인 마모 및 파손
- 저항 불가능한 요인에 의한 손상
- 기프트 제품

본 설명의 최종 해석권은 WUBEN에게 있습니다.

우벤라이트 코리아

주소 : 서울시 금천구 가마산로96 대륭테크노타운 907-3호

서울시/금천구/우편번호 08501

고객센터 : 070-7918-5434

홈페이지 : www.wubenkorea.com

이메일 : wuben_kr@naver.com

(AR) العربية

⚠ تحذيرات

- يرجى قراءة دليل المستخدم بعناية قبل استخدام المنتج.
- سيولد المنتج حرارة أثناء الاستخدام، يرجى توخي الحذر لتجنب أي ضرر محتمل.
- يحتوي المنتج على سطوع عالي، يرجى عدم الإشعاع في العين مباشرة لتجنب إضاءة العين.
- يرجى الاحتفاظ بالمنتج بعيداً عن متناول الأطفال دون سن 12 عاماً.
- يرجى عدم تفكيك وإصلاح المنتج، ولن يتم ضمان المنتج بعد تفكيكه بدون إذن.
- يرجى عدم وضع المنتج في النار.
- هذا المنتج غير قابل للماء، يرجى عدم استخدامه تحت الماء لفترة طويلة.

طريقة التشغيل

⚠ تنبيه: المنتج مضبوط على التلقا إقتراضياً عند مغادرة المنتج المصنع. بعد إستلام المنتج، يُرجى النقر أربع مرّات لإكمال الفتح الأول !

- 1 تشغيل / إيقاف: أنقر نفرة واحدة على المفتاح لتشغيل المصباح، ونفزة واحدة مرّة أخرى لإيقاف التشغيل. يتحوّل المصباح على ذاكرة،، سوف يحفظ الإختيارات الإخراج الإقتراضية، ولكن ليس أوضاع الفلاش أو التّروبو.
- 2 تحديدات الإخراج الإقتراضية: في حالة التّشغيل، اضغط لفترة طويلة على المفتاح لتبديل سطوع إضاءة المصباح بشكل دوري: (منخفّض - متوسط - مرتفع - منخفّض دورياً). حرّر المفتاح إلى أي وضع لإغلاق السّطوع.
- 3 التروبو الفوري: عند تشغيل المصباح، أنقر نفراً مزدوجاً على المفتاح لتنشيط وضع التّروبو. بعد الدّخول إلى وضع الإضاءة، أنقر نفراً مزدوجاً للعودة، والنّقر المزدوج في أوضاع أخرى غير صالحة.
- 4 فوري منخفض: في حالة إيقاف التشغيل، اضغط لفترة طويلة على المفتاح للدّخول إلى الوضع المنخفض.
- 5 أوضاع الفلاش: في أي حالة، أنقر نفراً ثلاثيّاً فوق المفتاح للدّخول إلى وضع السّتروب، وانقر نفراً ثلاثيّاً مرّة أخرى لتبديل أوضاع الترومبوس (SOS – السّتروب).
- 6 قفل / فتح: في حالة إيقاف التشغيل، اضغط على المفتاح أربع مرّات، يومض المصباح الأمامي ثلاث مرّات، مشيراً إلى أنّ ذلك القفل مغلق، و اضغط على المفتاح، وسيومض ضوء المؤشر ثلاث مرّات، ثمّ اضغط على المفتاح أربع مرّات مرّة أخرى، وضع جفّط الطّاقة سيضيء مشيراً إلى تحرير القفل.

وضع البرمجة

قبل الدخول إلى وضع البرمجة ، حدد أولاً مستوى السطوع الذي تريد تخصيصه ، وانقر لفتح المنتج ، واضغط طويلاً لضبط المنتج على المستوى الذي تريد تخصيصه ، وانقر نقرًا مزدوجًا في المرة الثانية للضغط على المفتاح لإيقاف الوقت اتركها ، يمكن تغيير السطوع دوريًا من صغير إلى كبير في نطاق لومن التروس المقابل (عندما يصل إلى أقصى نقطة من النطاق ، يومض المصباح مرة واحدة ويبدأ في الدوران من كبير إلى صغير) ، حرر المفتاح عندما تم الوصول إلى السطوع الذي تريد ضبطه ، يمكنك حفظه. السطوع الحالي ، حتى الآن ، تم تعيين سطوع هذا الترس بنجاح على أنه السطوع الحالي.

الوضع	الفصل الزمني للضبط
لومن 5-100	منخفض
لومن 100-400	متوسط
لومن 400-800	عالي

إستعادة إعدادات المصنع

في حالة الفشل ، انقر فوق المفتاح - بفاصل ٥,٠ ثانية - انقر نقرًا مزدوجًا فوق المفتاح - بفاصل ٥,٠ ثانية - انقر نقرًا ثلاثيًا على المفتاح ، ويكون الحد الأدنى لضبط المصنع لمصباح الكثافة قيد التشغيل ، مما يشير إلى أن يتم تحرير قفل المفتاح وإستعادة سطوع المصنع الافتراضي .

طريقة الصيانة

- يرجى استخدام بطارية WUBEN أو بطاريات الموصى بها من قبل WUBEN.
- عندما يشير المنتج إلى انخفاض الطاقة ، يرجى شحن البطارية أو استبدالها في الوقت المناسب لتجنب التأثير على متانة البطارية.
- يرجى تخزين المنتج في مكان جيد التهوية وجاف.

طرق معالجة المشاكل الشائعة

وصف المشاكل	الأسباب	الحلول
فلاش غير طبيعى أو فشل في التشغيل	تحقق مما إذا كان المفتاح مقللاً	افتح المفتاح
	تحقق مما إذا تم تشغيل المفتاح بشكل صحيح	شغل المفتاح
	تحقق مما إذا كانت البطارية مشحونة	جرب البطارية على منتجات أخرى
ضجة غير طبيعية	تحقق مما إذا كان هناك أي مواد غريبة قد وقعت في	تخلص من المواد الغريبة
	ضرر جزئي	يرجى الاتصال بالموزع WUBEN

⚠ إذا لم تحل الطرق المذكورة أعلاه مشكلتك، يرجى الاتصال بوكيل WUBEN للحصول على خدمة ما بعد البيع.

سياسة الضمان

1. تغطية الضمان

- استبدال لمدة ٥١ يوماً: إذا كان المنتج يعاني من مشاكل في الجودة خلال ٥١ يوماً من تاريخ الشراء، فيمكنك اختيار استبدال المنتج من نفس الطراز.
- ضمان لمدة سنة واحدة: من تاريخ الشراء، المستخدم الذي يسجل المنتج على الموقع الرسمي للوزارة، إذا كانت هناك مشكلة في الجودة في غضون عام واحد،
- ضمان البطارية: تقدم WUBEN ضماناً لمدة عام واحد للبطاريات القابلة لإعادة الشحن ولكن الملحقات الأخرى المضمنة لا يغطيها الضمان.
- الصيانة مدى البند: من تاريخ الشراء، إذا كانت هناك مشكلة في الجودة بعد عام واحد للمستخدم المسجل، فستقدم الشركة خدمات صيانة مدفوعة.
- صيانة مدى الحياة: من تاريخ الشراء، إذا كانت هناك مشكلة في الجودة بعد عام واحد للمستخدمين المسجلين، فستقدم WUBEN خدمات الصيانة المدفوعة.
- وفي حالة نشوب أي نزاع، يقوم الطرفان بتسويته عن طريق التفاوض.

2. لن يشمل تغطية الضمان

- تلف المنتج ناجم من صنع الإنسان.
 - الضرر الناجم عن عدم اتباع التعليمات.
 - التلف الناتج عن الاستخدام غير السليم للبطارية أو تسرب البطارية.
 - البلى غير الطبيعي.
 - الضرر الناجم عن العوامل التي لا تقاوم.
 - الهدايا
- حق التفسير النهائي إلى ماركة WUBEN .

SHENZHEN SHENGQI LIGHTING TECHNOLOGY CO., LTD.

Add: Rm 1517, SBK building, Al Khan Street, Sharjah, UAE

Tel: 0567933363

E-mail: Peter.zheng@colope.com

Web: www.wubenlight.com



WUBEN website

Facebook

(JP) 日本語

⚠ 安全上の注意

- 本製品は使用中に熱が発生し、本体及びヘッド部が高温になる場合がございます。使用上問題はありますが、本製品のヘッド部にできるだけ接触しない様注意してください。
- 本製品は連続点灯すると熱を持つ場合がございますが、発火や爆発の危険はありませんので安心してご使用ください。
- 光を直接目に当てないでください。
- 子供の手の届かないところに保管してください。
- 本製品を修理、改造しないでください。自分で修理、改造した製品は修理保証に適用しません。
- 火に入れるなどしないでください。
- 本製品は「ダイバー用」仕様になっておりませんので、長時間水中で使用しないでください。
- 点灯時はライト本体及び照射面が高温になりますので、製品の破損などの危険を避けるため、他の物に触れたり近づけたりしないでください。

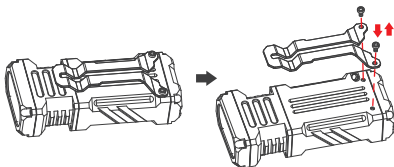
内容物の名称

本体及び付属品一式が同梱されているか確認してください。

- ① 本体 X2 × 1
- ② type-c 充電ケーブルひも × 1
- ③ ライトカバー × 1
- ④ 取扱説明書/保証書 × 1

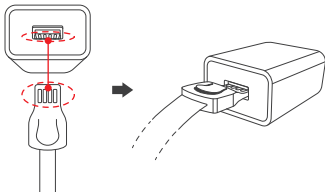
取付方法

グリップを外してから、取付けてください。

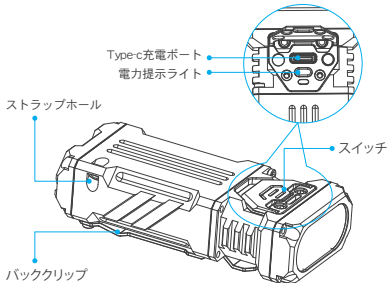


付属品：Type-C 充電ケーブル ストラップ 充電時の注意事項。

充電線に金属
端子面が母座
金属面に挿入
されている



各部名称



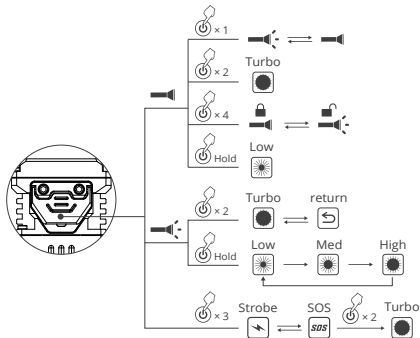
ご利用方法

△ **ご注意**：工場出荷時はロック状態で、四回クリックして初回ロックを解除してください。

- ① **オン/オフ**：スイッチを一回押して、ライトが点灯して、もう一回押して、ライトが消灯します。ライトが明るさを記憶する機能を持っていますが、フリッカーモードと超明るいモードを記憶できません。
- ② **明るさ調節**：オンの状態で、スイッチを長押しと、懐中電灯の明るさを暗い—普通—明るい—暗いの順番で調節できます。任意の明るさで手を離すと、明るさをロックすることができます。

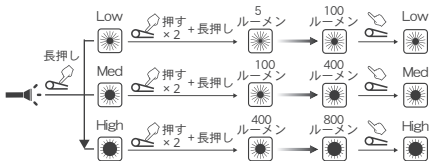
- ③ **急速明るいモード切替**：任意の状態、ダブルクリックして、明るい状態に入り、照明モードがダブルクリックして戻すことができますが、ほかのモードではダブルクリックして戻せません。
- ④ **急速暗いモード切替**：オフ状態で、長押しと、省エネ状態に入ります。
- ⑤ **フリッカーモード**：任意の状態、三回続けてクリックして、フリッカーモードに入り、再び三回続けてクリックして、フリッカーモードを
- ⑥ **繰り返します**：SOS—フリッカーモード—SOS。

ロック/ロック解除：オフ状態で、四回続けてクリックして、前ライトが三回フラッシュして、ロック状態に入り、スイッチを押すと、指示ライトが三回フラッシュして、再び四回スイッチを押して、省エネライトが点灯して、ロック状態を解除します。



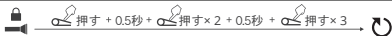
プログラミングモード

プログラミングモードに入る前、まず、明るさレベルから希望の明るさを選択します、一回クリックして製品をオンにして、長押しして、必要な明るさに調節して、ダブルクリックの二回目のクリックで手を離さないまま押し続け、明るさが対応の範囲で暗いレベルから明るいレベルに変化して（限界明るさになると、ライトがフラッシュして、そしてまた暗いレベルから明るいレベルへ変化するへと繰り返します）、必要な明るさになる時に、スイッチを離して、現在の明るさを記憶でき、これに対応する明るさを現在明るさとして設定しました。

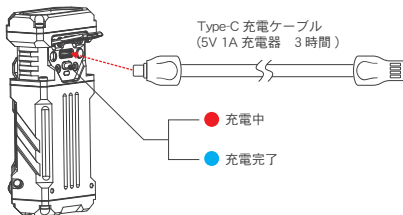


初期設定

ロック状態で、スイッチを一回クリックして - 0.5秒間隔して - ダブルクリックして - 0.5秒間隔して - 三回クリックして、懐中電灯の初期設定は一番暗い明るさで、ロックを解除して、そして初期設定に戻ります。



充電方法



バッテリー残量の確認方法について

電池残量が100%～90%	青色点灯(5秒間表示)
電池残量が89%～40%	青色点滅(5秒間表示)
電池残量が39%～15%	赤色点灯(5秒間表示)
電池残量が14%以下	赤色点滅は消灯まで点滅します

仕様

モード		Turbo	High	Med	Low	Strobe	SOS
	OSRAM P9	2500~800 ルーメン	400 ルーメン	100 ルーメン	5 ルーメン	1000 ルーメン	200 ルーメン
	SAMSUNS LH351D	1800~800 ルーメン					
		1分 -1 時間	2.5 時間	10 時間	80 時間	/	/
		146 m (OSRAM P9) 128 m (SAMSUNS LH351D)					
		5300 カンデラ (OSRAM P9) 4100 カンデラ (SAMSUNS LH351D)					
		1.0 m					
		IP68 (水深2メートル1時間)					
		115g (電池含まず)					
		85mm x 39mm x 20mm (L × W × H)					

△ 本データは、務本実験室がANSI/NEMA FL1標準に基づいて、務本の内蔵式2000mAhバッテリーパックを使用してテストした結果であり、テスト環境やバッテリーにより異なる場合がありますので、ご了承ください。

メンテナンス方法

- WUBENまたはWUBEN推奨バッテリーを使用してください。
- 本製品の残量不足の表示がでた場合、バッテリーを交換してください。
- 本製品は換気の良い乾燥した場所にて保管してください。

故障かなと思ったら

現 象	原 因	対処方法
フラッシュ または点灯 しない	スイッチが正しく押されているかを 確認してください	スイッチの確認
	スイッチがロックされているか 確認する	ロック解除
	バッテリー残量を点検してください	充電してください
異常音	異物の混入を確認してください	異物を取り除く
	部品の損傷	販売店にご連絡ください

⚠ 上記の方法で問題が解決されない場合アフターサービスについては、お近くの販売店にお問い合わせください。

国内保証規定

- お買い上げから15日以内で、商品に不具合がある場合、お買い上げ店にて無料交換を申請することができます。
- 購入した日から1年以内に商品に不具合が発生した場合、無償修理、または同一品、同等品と無償交換いたします。
- 取り扱い説明書に従った正常な使用状態で故障した場合は、保証期間内に限り規定に基づき無料で修理交換いたします。
- 保証期間内でも次の場合は有償修理もしくは保証対象外となります。

- 誤用・乱用及び取扱い不注意による故障。
- 火災・地震・水害などの災害による故障。
- 分解や不当な修理、改造及び異常電圧に起因する故障。
- 使用中に生じたキズ、汚れなどの外観上の変化。
- 経年変化による変色や素材の劣化。
- 登録いただいたシリアル番号と製品本体のシリアル番号が一致しない場合。
- WUBENからの贈り物(対象外)

※最終的な解釈する権利はWUBENにあります。

- 修理期間中の代替機のご用意はございません。
- 保証期間中に何らかの理由により修理及び交換ができない場合は、同等品との交換により対応させていただく場合がございます。
- 本保証の適用範囲は本製品のみに限り、本製品の使用または使用不能から生じた直接的または間接的損害に対し、弊社は一切の責任を負わないものとします。
- 本保証は日本国内においてのみ有効です。

※海外ショップでご購入された場合は、保証及びサポート対象外となります。

製造元：

DONGGUAN CITY SHENGQI LIGHTING TECHNOLOGY CO.,LTD.

販売元：WUBEN 株式会社

住所：広島県福山市春日町 1 丁目 7-39 タイムズスクエア D 号

TEL：084-999-4700 FAX：084-999-4701

Mail：info@wuben.co.jp URL：http://www.wuben.co.jp



Product Warranty

製品保証カード

产品保修凭证

Name / お名前 / 客户姓名 _____

Telephone / 電話番号 / 联系电话 _____

Address / ご住所 / 联系地址 _____

Model number / 製品型番 / 产品型号 _____

X2

Product series number / 製品コード / 产品编码 _____

Name of store / 販売店 / 购买商店 _____

Date of purchase / 購入日付 / 购买日期 _____

Get your e-warranty card and e-user manual by
visiting the following URL or scanning the QR
code.

[https://www.wubenlight.com/pages/product-
registration](https://www.wubenlight.com/pages/product-registration)

